

# PHILIPS

Слушалки

Серия 9000

TAH9505



## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Съдържание

---

1	Важни инструкции за безопасност	2
	Безопасност на слушане	2
	Обща информация	2

---

2	Вашите Bluetooth околности	
	слушалки	3
	Какво има в кутията	3
	Други устройства	3
	Преглед на вашите Bluetooth безжични слушалки	4

---

3	Започнете	5
	Зареждане на батерията	5
	Сдвоете слушалките с мобилния си телефон	5

---

4	Използвайте слушалките си	6
	Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство	6
	Управлявайте обаянията и музиката си	7

---

5	Технически данни	8
---	------------------	---

---

6	Известие	9
	Декларация за съответствие	9
	Изхвърляне на стария ви продукт и батерията	9
	Извадете вградената батерия	9
	Съответствие с EMF	9
	Информация за околната среда	10
	Известие за съответствие	10

---

7	Търговски марки	11
---	-----------------	----

---

8	Често задавани въпроси	12
---	------------------------	----

# 1 Важни инструкции за безопасност

## Безопасност на слуха



### Опасност

- За да избегнете увреждане на слуха, ограничете времето, когато използвате слушалки с голяма сила и задайте силата на звука на безопасно ниво. Колкото по-голяма е силата на звука, толкова по-кратко е безопасното време за слушане.

Не забравяйте да спазвате следните указания, когато използвате слушалките си.

- Слушайте с разумни сила на звука за разумни периоди от време.
- Внимавайте да не регулирате силата на звука непрекъснато нагоре, тъй като слухът ви се адаптира.
- Не увеличавайте силата на звука толкова високо, че да не чувате какво се случва около вас.
- Трябва да използвате предпазливо или временно да прекратите употребата в потенциално опасни ситуации.
- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да причини загуба на слуха.
- Използването на слушалки, покриващи и двете уши по време на шофиране, не се препоръчва и може да е незаконно в някои области по време на шофиране.
- За ваша безопасност избягвайте разсейването от музика или телефонни разговори, докато шофирате или сте в друга потенциално опасна среда.

## Обща информация

За да избегнете повреда или неизправност:



### Внимание

- Не излагайте слушалките на прекомерна топлина.
- Не изпускайте слушалките.
- Слушалките не трябва да са изложени на капене или пръскане.
- Не позволявайте слушалките ви да бъдат потопени във вода.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол, амоняк, бензол или абразиви.
- Ако е необходимо почистване, използвайте мека дозировка, ако е необходимо, навлажнена с минимално количество вода или разреден мек сапун, за да почистите продукта.
- Вградената батерия не трябва да бъде излагана на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.
- Подмяна на батерия с такава от неправилен тип може да повреди предпазната защита;
- Изхвърляне на батерията в огън или гореща фурна или механично смачкване или рязане на батерия, което може да доведе до експлозия;
- Оставяне на батерията в среда с изключително висока температура, която може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ;
- Батерия, подложена на изключително ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.
- Никога не използвайте слушалките си, когато управлявате моторно превозно средство, карате велосипед, бягате или се разхождате в зони за движение. Това е опасно и незаконно на много места.

Относно температурата и влажността при работа и съхранение

- Работна температура: 0°C (32°F) до 40°C (104°F)
- Температура при съхранение: -10°C (14°F) до 45°C (113°F)
- Работна влажност: 8% - 90% RH (Без кондензация)
- Влажност при съхранение: 5% - 90% RH (Без кондензация)
- Максимална работна надморска височина: 3000m
- Животът на батерията може да бъде по-кратък при високи или ниски температури.

## 2 Вашите Bluetooth слушалки за над ухото

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли в семейството на Philips! За да се възползвате напълно от поддръжката, която предлага Philips, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

С тези слушалки за над ухото на Philips можете:

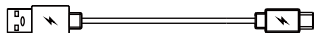
- да се наслаждавате на удобни безжични обаждания със свободни ръце;
- да се наслаждавате и контролирате безжична музика;
- превключване между разговори и музика;
- наслаждавайте се на шумопотискане.

---

### Какво има в кутията



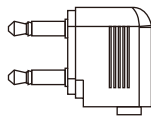
Philips Bluetooth слушалки Philips TAH9505



USB кабел за зареждане (само за зареждане)



Аудио кабел



Адаптер за самолет



Калъф за носене



Ръководство за бързо стартиране



Световна гаранция



Листовка за безопасност

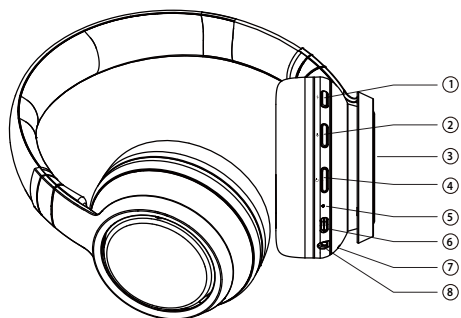
---

### Други устройства

Мобилен телефон или устройство (например преносим компютър, таблет, Bluetooth адаптер, MP3 плейър и т.н.), който поддържа Bluetooth и е съвместим със слушалките (вижте "Технически данни" на страница 8).

---

## Преглед на вашите безжични Bluetooth слушалки



- ① Бутон за режим ANC
- ② Бутон за гласов асистент
- ③ Тъчпад
- ④ Бутон за включване
- ⑤ Индикатор LED (бял/син)
- ⑥ USB-C
- ⑦ Гласов Мик
- ⑧ 2,5mm аудио жак

# 3 Начални СТЪПКИ

## Заредете батерията

### Забележка

- Преди да използвате слушалките за пръв път, заредете батерията за 4 часа, за да ѝ осигурите оптимален капацитет и живот.
- Използвайте само оригиналния USB кабел за зареждане, за да избегнете повреди.
- Завършете разговора си преди зареждането на слушалките, тъй като свързването на слушалките за зареждане ще изключи слушалките.

Свържете предоставения USB кабел за зареждане към:


- USB слотът за зареждане тип C на слушалките и;
  - USB порта на зарядното / на компютър.
- ↳ Светодиодът става бял по време на зареждане и се изключва, когато слушалките са напълно заредени.

### Съвет

- Обикновено пълното зареждане отнема 4 часа.

## Сдвоете слушалките с мобилния си телефон.

Преди да използвате слушалките с мобилния си телефон за първи път, сдвоете ги с мобилен телефон. Успешното сдвояване установява уникална криптирана връзка между слушалките и мобилния телефон. Слушалките съхраняват последните 8 устройства в паметта. Ако се опитате да сдвоите повече от 8 устройства, най-ранното сдвоено устройство се заменя с новото.

- 1 Уверете се, че слушалките са напълно заредени и изключени.
- 2 Натиснете и задръжте  за 5 секунди, докато синият и червеният светодиод замигат последователно.
  - ↳ Слушалките остават в режим на сдвояване за 5 минути.
- 3 Уверете се, че мобилният телефон е включен и функцията му Bluetooth е активирана.
- 4 Сдвоете слушалките с мобилния телефон. За подробна информация вижте ръководството за потребителя на вашия мобилен телефон.

Следващият пример ви показва как да сдвоите слушалките с мобилния си телефон.

- ↳ Активирайте функцията Bluetooth на вашия мобилен телефон, изберете **Philips TAH9505**



**Philips TAH9505**

## 4 Използвайте слушалките си

### Свържете слушалките към Bluetooth устройството

- 1 Включете мобилния си телефон / Bluetooth устройството.
- 2 Натиснете и задръжте бутона за включване/ изключване, за да включите слушалките.
  - ↳ Синият LED ще се включи за 2 секунди.
  - ↳ Слушалките се свързват автоматично с последния свързан мобилен телефон / Bluetooth устройство.

#### Съвет

- Ако включите мобилния телефон / Bluetooth устройството или активирате функцията Bluetooth след включване на слушалките, трябва да свържете отново слушалките и мобилния телефон / Bluetooth устройството ръчно.

#### Забележка

- Ако слушалките не успеят да се свържат с последно свързано Bluetooth устройство в обхват за 5 минути, то ще се промени в режим на сдвояване, след което ще се изключи автоматично, ако все още не е свързано с нито едно Bluetooth устройство 3 минути по-късно.

### Кабелна връзка

Можете също да използвате слушалките с предоставения аудио кабел. Свържете предоставения аудио кабел към слушалките и външното аудио устройство.

#### Съвет

- Функционалните клавиши ще бъдат деактивирани при използване на режим на линия.

## Google Бързо сдвояване

Слушалките поддържат Google Бързо сдвояване

- Влезте в режим на сдвояване на слушалките.
- Bluetooth на смартфона с Android също трябва да се включи.
- Слушалките ще бъдат автоматично разпознати от смартфона с Android



## Многоточкова връзка

Сдвояване

- Сдвояване на слушалките с 2 устройства, напр. мобилен телефон и ноутбук.

Превключване между устройства

- По всяко време можете да слушате музика само от 1 устройство. Друго устройство ще бъде за телефонно обаждане.
- Поставете на пауза аудио от 1 устройство и след това започнете да възпроизвеждате звук от друго устройство.

#### Забележка

- Когато предавате аудио от устройство 1, получаването на повикване от устройство 2 автоматично ще постави на пауза възпроизвеждането на устройство 1. И повикването ще бъде насочено автоматично към слушалките.
- Прекратяването на разговора автоматично ще възобнови възпроизвеждането от устройство 1.

# Управлявайте обажданията и музиката си

## Включване/изключване

Задача	Бутон	Действие
Включете слушалките	Бутон за включване	Натиснете и задръжте за 2 секунди.
Изключете слушалките	Бутон за включване	Натиснете и задръжте за 2 секунди. ↳ Синият светодиод е включен и изгасва.

## Контрол на музиката

Задача	Бутон	Действие
Възпроизвеждане или пауза на музика	Тъчпад	Чукнете 1 път
Регулиране силата на звука.	Тъчпад	Плъзнете нагоре/плъзнете надолу
Следваща песен.	Тъчпад	Плъзнете напред
Предишна песен	Тъчпад	Плъзнете назад

## Контрол на повикванията

Задача	Бутон	Действие
Приемете/откажете обаждане.	Тъчпад	Чукнете 1 път
Отхвърляне на повикване.	Тъчпад	Докоснете за 1 сек
Приемане на ново повикване по време на разговор.	Тъчпад	Чукнете 1 път
Отхвърляне на ново повикване по време на разговор.	Тъчпад	Докоснете за 1 сек
Превключете повикване, когато отговорите на две повиквания	Тъчпад	Чукнете 1 път

## ANC управление

Задача	Бутон	Действие
ANC ON/Режим на осведоменост/ANC OFF	Бутон за режим ANC	Натиснете веднъж

## Режим на осведоменост

Задача	Бутон	Действие
Режим на осведоменост	Бутон за режим ANC	Натиснете, докато чуete „Осведоменост“
Бърз разговор	Тъчпад	Дланта над чашата на дясното ухо

## Google Асистент

Задача	Бутон	Действие
Събуждане на Google Асистент	Бутон за гласов асистент	Натиснете и задръжте
Известие за възпроизвеждане	Бутон за гласов асистент	Натиснете веднъж
Анулирайте Google Асистент или известие	Бутон за гласов асистент	Натиснете два пъти

## Забележка

- Смартфоните трябва да инсталират приложението Google Асистент.

## Функция за гласова помощ за смартфон (напр. приложението Google, Siri)

Задача	Бутон	Действие
Функция за събуждане на гласова помощ за смартфон	Сензорен контролен панел	Натиснете и задръжте за 2 секунди

## Забележка

- Моля, обърнете се към инструкциите за работа на смартфона.

## Състояние на индикатора на други слушалки

Състояние на слушалките	Индикатор
Слушалките са свързани с Bluetooth устройство, докато слушалките са в режим на готовност или докато слушате музика.	Синият светодиод мига бавно.
Слушалките са готови за вдвояване.	Светодиодът мига синьо и бяло последователно.
Слушалките са включени, но не са свързани с Bluetooth устройство.	Белият светодиод мига бавно. Ако не може да се направи връзка, слушалките ще се изключат в рамките на 3 минути.
Ниско ниво на батерията.	Белият светодиод мига бавно, докато батерията му не се изтощи напълно
Батерията е напълно заредена.	Белият светодиод е изключен.

## Забележка

- Ако не носите слушалките повече от 5 минути, слушалките ще се изключат.



## ИЗТЕГЛЯНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Сканирайте QR кода/натиснете бутона „Изтегляне“ или потърсете „Слушалки Philips“ в Apple App Store или Google Play, за да изтеглите приложението.



## 5 Технически данни

### слушалка

- Време за музика: 27 часа
- Време за разговор: 27 часа
- Време за зареждане: 4 часа
- Акумулаторна литиево-полимерна батерия (900 mAh)
- Bluetooth версия: 5.0
- Съвместими Bluetooth профили:
  - HFP (Хендс фри профил)
  - A2DP (Разширен профил за аудио разпространение)
  - AVRCP (Профил за дистанционно управление на аудио видео)
- Честотен диапазон: 2400-2483.5 MHz
- Мощност на предавателя: < 8 dBm
- Работен обхват: До 10 метра (33 фута)
- Цифрово намаляване на ехото и шума
- Автоматично изключване
- USB Тип C порт за зареждане
- Поддържа SBC



### Забележка

- Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.



---

## Информация за околната среда

Всички ненужни опаковки бяха пропуснати. Опитавме да направим опаковката лесно да се раздели на три материала: картон (кутия), полистиролова пяна (буфер) и полиетилен (торби, лист със защитна пяна.)

Вашата система се състои от материали, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно, ако бъдат разглобени от специализирана компания. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на опаковъчни материали, изтощени батерии и старо оборудване.

---

## Известие за съответствие

Устройството отговаря на правилата на FCC, част 15. Експлоатацията е подчинена на следните две условия:

- 1. Това устройство не може да причинява вредни смущения и**
- 2. Това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.**

### FCC правила

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B, в съответствие с част 15 от Правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкцията за експлоатация, може да причини вредни смущения в радио комуникациите. Въпреки това няма гаранция, че смущения няма да възникнат в конкретна инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения при приемането на радио или телевизионни сигнали, което може да бъде

определено чрез изключване и включване на оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентирайте или преместете приемащата антена.
- Увеличете разстоянието между оборудване и приемник
- Свържете оборудването в контакта по схема, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Обърнете се за помощ към търговеца или опитен радио/телевизионен техник.

### Декларация на FCC за излагане на излъчване:

Това оборудване съответства на ограниченията за излагане на излъчване на FCC, определени за неконтролирана среда. Този предавател не трябва да бъде съвместно разположен или да работи заедно с друга антена или предавател.

**Внимание:** Потребителят се предупреждава, че промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за спазването на изискванията, могат да анулират правомощията на потребителя да експлоатира оборудването.

### Канада:

Това устройство съдържа освободени от лиценз предаватели (и) предавател (и), които отговарят на иновациите, науката и икономическото развитие Канада, освободена от лиценз RSS (и). Експлоатацията е подчинена на следните две условия: (1) това устройство може да не причинява вредни смущения и (2) Това устройство трябва да приема всички получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### IS изложение за излагане на радиация:

Това оборудване отговаря на ограниченията за излагане на радиация в Канада, определени за неконтролирани среди. Този предавател не трябва да бъде съвместно разположен или да работи заедно с друга антена или предавател.

# 7 Търговски марки

---

## Bluetooth

Слововата марка и логотипите Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от Top Victory Investment Limited е под лиценз. Други търговски марки и търговски имена са тези на съответните им собственици.

---

## Siri

Siri е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

---

## Google

Google е търговска марка на Google LLC. Google Асистент не се предлага на определени езици и държави.

# 8 Често задавани въпроси

## **Моите Bluetooth слушалки не се включват.**

Нивото на батерията е ниско. Заредете слушалките.

## **Не мога да своя Bluetooth слушалката с моето Bluetooth устройство.**

Bluetooth е деактивиран. Активирайте функцията Bluetooth на вашето Bluetooth устройство и включете Bluetooth устройството, преди да включите слушалките.

## **Как да нулирате свояването.**

Натиснете и задръжте двата бутона Захранване + AND за 3 секунди, светодиодът светва в синьо и след това изгасва.

## **Чувам, но не мога да контролирам музика на Bluetooth устройството си (например възпроизвеждане/пауза/прескачане напред/назад).**

Уверете се, че Bluetooth аудио източникът поддържа AVRCP (вижте „Технически данни“ на страница 8).

## **Силата на звука на слушалките е твърде ниска.**

Някои Bluetooth устройства не могат да свържат нивото на силата на звука със слушалките чрез синхронизиране на силата на звука. В този случай трябва да коригирате силата на звука на вашето Bluetooth устройство независимо, за да постигнете подходящо ниво на силата на звука.

## **Bluetooth устройството не може да намери слушалките.**

- Слушалките може да са свързани с устройство, с което са били своявани преди. Изключете свързаното устройство или го преместете извън обхвата.
- Свояването може да е било нулирано или слушалка са били свояени по-рано с друго устройство. Сдвоете слушалките отново с Bluetooth устройството, както е описано в ръководството за потребителя. (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“ на стр. 6).

## **Моите Bluetooth слушалки са свързани с Bluetooth стерео мобилен телефон, но музиката се възпроизвежда само на високоговорителя на мобилния телефон.**

Вижте ръководството за потребителя на вашия мобилен телефон. Изберете, за да слушате музика през слушалките.

## **Качеството на звука е лошо и може да се чуе пукащ шум.**

- Bluetooth устройството е извън обхват. Намалете разстоянието между слушалките и Bluetooth устройството или премахнете препятствията между тях.
- Зареждане на слушалките ви.

За допълнителна поддръжка посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips и емблемата на Philips Shield са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват по лиценз. Този продукт е произведен от и се продава под отговорността на MMD Hong Kong Holding Limited или някой от неговите филиали, а MMD Hong Kong Holding Limited е поръчител във връзка с този продукт.

UM\_TAH9505\_00\_BG\_V1.0

